



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 7. November 2012 (13.11)  
(OR. en)**

**15727/12**

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2012/0018 (NLE)**

---

**AVIATION 170  
RELEX 991  
ASIE 98  
OC 612**

**I/A-PUNKT-VERMERK**

---

des Ratssekretariats  
für den AStV/Rat

---

Nr. Komm.dok.: Dok. 6661/12 AVIATION 29 RELEX 144 ASIE 17.

---

Betr.: Vorschlag für einen BESCHLUSS DES RATES über den Abschluss des  
Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Demokratischen  
Sozialistischen Republik Sri Lanka über bestimmte Aspekte von  
Luftverkehrsdiensten  
– Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments

**GEMEINSAME LEITLINIEN**

**Konsultationsfrist für Kroatien: 13. November 2012**

---

1. Das eingangs genannte Abkommen ist das Ergebnis der Verhandlungen der Kommission im Rahmen des (vom Rat im Juni 2003 erteilten) "horizontalen Mandats", das die Kommission dazu ermächtigt, mit Drittländern Verhandlungen zu führen, um bestehende bilaterale Luftverkehrsabkommen zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern mit dem Gemeinschaftsrecht in Einklang zu bringen.
2. Die Kommission hat dem Rat den eingangs genannten Vorschlag am 14. Februar 2012 vorgelegt. Der Beschluss des Rates über die Unterzeichnung und vorläufige Anwendung des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Demokratischen Sozialistischen Republik Sri Lanka über bestimmte Aspekte von Luftverkehrsdiensten ist am 10. Mai 2012 vom Rat angenommen worden. Das Abkommen ist am 27. September 2012 vorbehaltlich seines späteren Abschlusses unterzeichnet worden.

3. Zur Vorbereitung des Abschlusses des Abkommens wird der AStV ersucht, dem Rat vorzuschlagen, er möge unter Teil A der Tagesordnung für eine seiner nächsten Tagungen beschließen, den Entwurf des Beschlusses über den Abschluss in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung des Dokuments 15318/12 AVIATION 159 RELEX 960 OC 585 sowie den Text des Abkommens in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung des Dokuments 8176/12 AVIATION 53 RELEX 279 ASIE 23 OC 177 + COR 1 (fi) + COR 2 (de) dem Europäischen Parlament zur Zustimmung zuzuleiten.

---